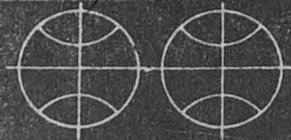


1979, 13 июля

КУЛЬТУРА
ИСКУССТВО



МИР
В НЕСКОЛЬКИХ
СТРОКАХ

«ПАРОХОД НА ТАЛЛИН» ПРИБЫВАЕТ В ЯПОНИЮ

В театральной жизни Токио произошло событие, отмеченное крупнейшими газетами Японии. Впервые в постановке молодого японского режиссера Ютаки Вады здесь шла пьеса А. Арбузова «Пароход на Таллин» («Старомодная комедия»).

Признание пришло к Ютаке не сразу. Несмотря на молодость, он уже прошел значительный путь в искусстве. Ютака родился в семье Биммеля Вады — одного из основателей Общества японо-советских связей. С детства он тяготел к театру. В 1971 году Вада закончил полный курс московского ГИТИСа по специальности режиссура. В последующие годы он ставил пьесы в ГДР, Австралии, Франции, Бельгии. Во Франции он работал в содружестве с известным режиссером Питером Бруком и поставил несколько пьес по произведениям японских писателей. К молодому режиссеру приходит известность. Вскоре его пригласили преподавать в Парижский го-

сударственный институт театра и музыки. Газеты и театральные критики заговорили о нем как об одном из наиболее заметных режиссеров молодого поколения.

К советской драматургии Ютака Вада обратился, еще будучи в Брюсселе, где он впервые поставил все тот же «Пароход на Таллин». Выбор пьесы А. Арбузова не случаен. «В этой пьесе,—говорит Вада,—есть все необходимое для театрального представления. Увлечательный сюжет, смешные ситуации, пение и танцы. Арбузов хорошо чувствует актера и понимает режиссера».

В Брюсселе постановка Ютаки Вады получила высокую оценку и зрителей, и театральных критиков, и самих актеров. Газеты писали: «Режиссерские решения Ю. Вады оригинальны и в то же время точны. Спектакль трогает сердца зрителей».

Все это не прошло незамеченным для японского театрального мира. Вскоре компания «Сётику» предложила

Ютаке Ваде поставить по его выбору пьесу в Японии. И он снова выбрал «Пароход на Таллин». Для участия были приглашены известные японские актеры. Роль директора санатория играет актер традиционного театра «Кабуки» Сэроку Оноэ, а отдыхающую женщину — актриса театра «Бунгакудза» Харуко Сугимура.

Ютака Вада является не только постановщиком, но и переводчиком пьесы с русского на японский. Режиссер полон планов. «В ближайшем будущем я буду работать в Европе,—говорит Ютака,—так как молодому театральному режиссеру, к сожалению, легче работать за границей, нежели дома, в Японии. Но в дальнейшем я хочу ставить у себя на родине пьесы Чехова. Японские зрители их любят и понимают».

Ю. ИВАНОВ,
корр. АПН — специально
для «Советской культуры».
ТОКИО.